

# Előtöltős mosógépek varioPerfect opcióval.



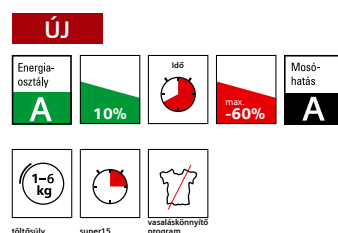
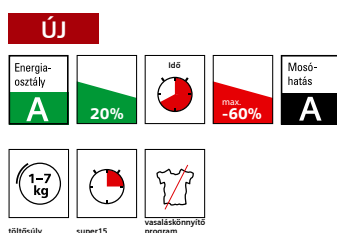
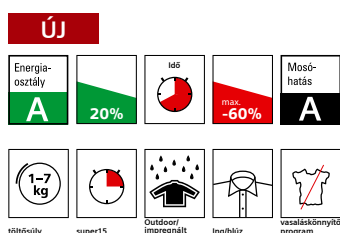
WM 14E443BY



WM 12E362BY



WM 12E36SBY (sport/fitness program)



<b>Kivitel</b>	■ varioPerfect mosógép	■ varioPerfect mosógép	■ varioPerfect mosógép
<b>Programok</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 1 gombos programválasztás funkciókkal</li> <li>■ Speciális programok: ing/business, outdoor+imp., extra rövid, mix, finom/selyem és gyapjú- kézi mosás</li> <li>■ 60 perces powerWash program</li> <li>■ Speciális 15' mosóprogram</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 1 gombos programválasztás hőmérséklet beállítással és kiegészítő funkciókkal</li> <li>■ Speciális programok: intenzív, mix, gyors, finom/selyem és gyapjú-kézi mosás</li> <li>■ Speciális 15' mosóprogram</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 1 gombos programválasztás funkciókkal</li> <li>■ Speciális programok: intenzív, mix, gyors, finom/selyem és gyapjú-kézi mosás</li> <li>■ Speciális 15' mosóprogram</li> </ul>
<b>Környezet és biztonság</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fogyasztási értékek 60 °C tarkamosás programnál: Vízfelhasználás: <b>47 liter</b> Energiafelhasználás: <b>1,05 kWh</b> Programidő: 188 perc Centrifuga-fordulatszám: 1400 f/p Zajsint: 56 dB (mosásnál) 75 dB (centrifugálásnál)</li> <li>■ <b>20% energia-megtakarítás</b> a normál A fogyasztáshoz képest</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fogyasztási értékek 60 °C tarkamosás programnál: Vízfelhasználás: <b>47 liter</b> Energiafelhasználás: <b>1,05 kWh</b> Programidő: 188 perc Centrifuga-fordulatszám: 1200 f/p Zajsint: 59 dB (mosásnál) 78 dB (centrifugálásnál)</li> <li>■ <b>20% energia-megtakarítás</b> a normál A fogyasztáshoz képest</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fogyasztási értékek 60 °C tarkamosás programnál: Vízfelhasználás: <b>45 liter</b> Energiafelhasználás: <b>1,02 kWh</b> Programidő: 169 perc Centrifuga-fordulatszám: 1200 f/p Zajsint: 59 dB (mosásnál) 78 dB (centrifugálásnál)</li> <li>■ <b>10% energia-megtakarítás</b> a normál A fogyasztáshoz képest</li> </ul>
<b>Komfort</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Töltő súly: 7 kg</li> <li>■ Nagy piktogramos LCD-kijelző: hőmérséklet-, fordulatszám-, késleltetett indítás, maradékidő és programlefutás kijelzésére</li> <li>■ Érintős programmódosító gombok: <b>speedPerfect, ecoPerfect, vasaláskönnyítő</b> program, többletvív</li> <li>■ varioPerfect opció: idő és energia optimalizálási program módosítás kiváló mosási eredmény mellett</li> <li>■ aquaStop elektronikus vízvédelmi rendszer</li> <li>■ 30 cm átmérőjű, 180°-ban nyitható ablak</li> <li>■ Elektronikus vezérlés, súlyautomatika</li> <li>■ 3D felsővízes mosási technika</li> <li>■ aquaSpar mosási rendszer</li> <li>■ Aláépíthető kivitel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Töltő súly: 7 kg</li> <li>■ Piktogramos display-kijelző: késleltetett indítás, maradékidő, foltprogramok és programlefutás kijelzésére</li> <li>■ Érintős programmódosító gombok: <b>speedPerfect, ecoPerfect, vasaláskönnyítő</b> program, többletvív</li> <li>■ varioPerfect opció: idő és energia optimalizálási program módosítás kiváló mosási eredmény mellett</li> <li>■ aquaStop elektronikus vízvédelmi rendszer</li> <li>■ 30 cm átmérőjű, 180°-ban nyitható króm ablak</li> <li>■ Elektronikus vezérlés, súlyautomatika</li> <li>■ 3D felsővízes mosási technika</li> <li>■ aquaSpar mosási rendszer</li> <li>■ Aláépíthető kivitel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Töltő súly: 6 kg</li> <li>■ Piktogramos LCD-kijelző: késleltetett indítás, maradékidő és programlefutás kijelzésére, gyerekzár</li> <li>■ Érintős programmódosító gombok: <b>speedPerfect, ecoPerfect, vasaláskönnyítő</b> program, többletvív</li> <li>■ varioPerfect opció: idő és energia optimalizálási program módosítás kiváló mosási eredmény mellett</li> <li>■ Többszörös vízvédelem</li> <li>■ 30 cm átmérőjű, 180°-ban nyitható betöltőablak</li> <li>■ Elektronikus vezérlés, súlyautomatika</li> <li>■ 3D felsővízes mosási technika</li> <li>■ aquaSpar mosási rendszer</li> <li>■ Aláépíthető kivitel</li> </ul>
	<p><b>WM 12E464BY</b> eltérések a WM14E443BY-től</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Centrifuga-fordulatszám: 1200 f/p</li> <li>■ Zajsint: 59 dB / 76 dB</li> <li>■ Csak outdoor programot tartalmaz.</li> <li>■ Többszörös vízvédelem</li> </ul>	<p><b>WM 10E362BY</b> eltérések a WM 12E362BY-től</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Centrifuga-fordulatszám: 1000 f/p</li> </ul>	
<b>Készülék méret</b> (ma x szé x mé)	842 x 600 x 590 mm	842 x 600 x 590 mm	842 x 600 x 590 mm



**Siemens Info-Center**

1126 Budapest, Királyhágó tér 8–9.  
Tel.: **489-5432**, Fax: 201-2890

Nyitva tartás: hétfő - csütörtök: 9.00–18.00  
péntek: 9.00–17.00

**2** év gyártói  
garancia  
minden készülékre

© BSH Kft. 2009. Készült 2009-ban a BSH Kft. megbízásából.

Az adatok tájékoztató jellegűek! Mindennemű műszaki változtatás joga fenntartva!  
A nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk!

Idő vagy energiamegtakarítás,  
a végeredmény mindig tökéletes.  
Új MasterClass és varioPerfect  
mosógépek a Siemens-től.



Megérint a jövő.

**SIEMENS**

# Tökéletes ruhaápolás minimális energiafelhasználással.

Évente körülbelül 1.000 kg mosnivaló keletkezik egy átlagos háztartásban. Ez a mennyiségű ruha nem csak a környezetét, de az Ön pénztárcáját is alaposan megterheli. A Siemens ecoPLUS mosógép családja, innovatív technikai megoldásai révén segít Önnek, hogy maximális hatékonysággal, mégis pénztárca kímélő módon ápolhassa ruháit. Ez a hatékonyság számban is mérhető, hiszen 46%-kal\* kevesebb vízre és 42%-kal\* kevesebb energiára van szüksége egy modern mosógépnek, mint 15 évvel ezelőtt.

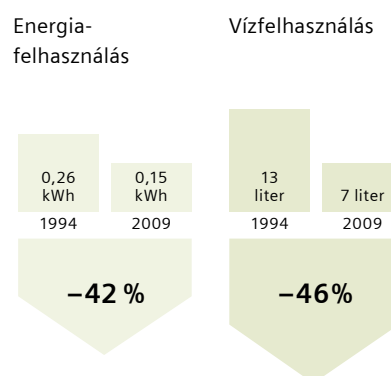
## Minden mosásnál optimális energiafelhasználás

Mennyi ruha van már a mosógépben? A töltöttség szenzor azonnal választ ad a kérdésre, elég ha csak rápillant a kijelzőre. A töltöttség szenzor nem csupán a betöltött ruha súlyáról, de a szükséges mosószer mennyiségéről is információt ad. A kevesebb ruhához kevesebb mosószer, kevesebb víz és kevesebb energia szükséges, így segíti Önt ez az innováció a takarékoságban. (WM 145742BY)



## Siemens mosógépek energia és vízszükségletének összehasonlítása 1994-es és 2009-es modelleknél.

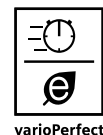
Víz- és energiafelhasználás 60 °C-os normál programon kilogrammonként\*.



\* Összehasonlítva egy 2009-es mosógépünk normál program melletti energia szükségleteit, egy hasonló tudású 1994-es mosógépünkével 60 °C-os normál programon 1 kg ruha esetén.

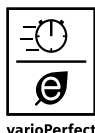
## varioPerfect: Idő- vagy energiamegtakarítás ez az Ön döntésén múlik

Az új varioPerfect kezelési technika révén lehetőség van a választott program módosítására (kivéve a 15 perces gyors- illetve a gyapjú-kézi mosás) kétféle variációban: a speedPerfect-tel gyorsabb mosásra vagy az ecoPerfect-tel jelentős áram megtakarításra.



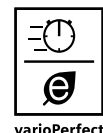
## speedPerfect

Nagyon sok dolga volt mostanában és nem volt ideje a szennnyessel foglalkozni? Vagy siet és nincs ideje kivárni, hogy lejárjon a program? Csak nyomja meg a speedPerfect opciós gombot, szinte bármelyik mosóprogram esetén és a mosási idő azonnal 60%-kal lecsökken. Ezzel az opcióval csak időt takarít meg míg, a mosási eredmény tökéletes marad. Használja ezt az opciót, ha sok ruhát kell egy nap alatt kimosnia, vagy csak kevés ideje van.

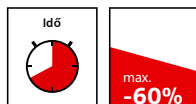


## ecoPerfect

Ha nem sietteti semmi, és inkább a kevesebb energiafelhasználást részesíti előnyben, akkor válassza szinte bármelyik programhoz az ecoPerfect opciót, és takarítson meg akár 20% energiát. Ennek az opciónak a használatával sem kell kompromisszumot kötnie a tökéletes tisztaság az energiatakarékosság között. Az ecoPerfect üzemmódban megnő a mosási ciklusnak az ideje, de lecsökken a víz hőmérséklete, így tud a mosógép Önnek energiát megtakarítani.



## speedPerfect



## ecoPerfect



# Főnyeremény Önnek: új Master Class mosógép a Siemens-től.

**A Siemens új Master Class mosógépe kiváló teljesítményt nyújt alacsony fogyasztási értékek mellett.**

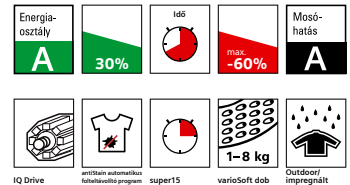
A mosás hatékonysága a mosóprogramok és a dobmozgás precíz vezérlésnek köszönhetően most lenyűgöző. A készülék zajszintje a spirálisan kialakított antiVibration oldalfalak révén még magas centrifuga-fordulatszám mellett is olyan alacsony, mint még soha. Az új iQdrive motor magas teljesítményének köszönhetően további energia megtakarítást eredményez. A döntés szabadsága is ezen készülék esetében az eddigihez képest a legrugalmasabb a varioPerfect opció segítségével.



varioPerfect

WM 14S742BY

**ÚJ**



■ MasterClass – varioPerfect mosógép

- 1 gombos programválasztás magyar szöveges menürendszerrel
- **antiStain foltkezelő program** (16 féle)
- Speciális programok: kedvenc program I/II, ing/business, outdoor+imp., super 15', mix, finom/selyem és gyapjú-kézi mosás

■ Fogyasztási értékek 60 °C tarkamosás programnál:  
 Vízfelhasználás: **56 liter**  
 Energiafelhasználás: **1,03 kWh**  
 Programidő: 205 perc  
 Centrifuga-fordulatszám: 1400 f/p  
 Zajszint: 52 dB (mosásnál)  
 72 dB (centrifugálásnál)

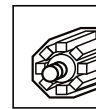
- **30% energia-megtakarítás** a normál A fogyasztáshoz képest

- Töltő súly: **8 kg**
- Magyar nyelvű szöveges LCD-kijelző: hőmérséklet-, fordulatszám-, késleltetett indítás, maradékidő, foltprogramok és programlefutás kijelzésére
- Érintős programmódosító gombok: **speedPerfect, ecoPerfect**, vasaláskönnyítő program, többletvíz
- varioPerfect opció: idő és energia optimalizálási program módosítás kiváló mosási eredmény mellett
- Speciális varioSoft dob
- aquaStop elektronikus vízvédelmi rendszer
- 32 cm átmérőjű, 165°-ban nyitható króm betöltőablak
- Elektronikus vezérlés, súlyautomatika
- 3D felsővízes mosási technika
- aquaSpar mosási rendszer
- iQdrive motor
- Aláépíthető kivitel

**Készülék méret:** 842 x 600 x 570 mm (ma x szé x mé)

## iQdrive – az új motorrendszer

Ha azt várjuk el egy mosógéptől, hogy évek múlva is olyan megbízhatóan működjön, mint új korában, akkor minden részének strapabíró anyagból kell készülnie. Ez a gondolat vezérelte a Siemens mérnökeit, hogy megalkossák az új generációs egyenáramú motort, az iQdrive-ot. A forradalmi design-nak egy extrém megbízható, magas teljesítményű motor lett az eredménye, amelyben az egyenáramú motor súrlódásmentesen működik. Mindegy, hogy Ön hetente csak egyszer tölti meg a készüléket 8 kg ruhával, vagy naponta többször is, az iQdrive motortal működő készülék még évek múlva is ugyan olyan megbízhatóan működik, mint az első nap.

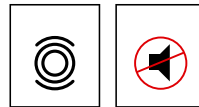


iQ Drive



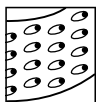
## Extra csendes működés - anti-Vibration design

Az oldalfalak új anti-Vibration kialakításának köszönhetően a készülék stabilitása jelentősen nőtt, csökkentve ezzel a zajszintet. Az extra csendes működéshez járulnak hozzá a Master Class mosógép szenzorai, melyek tovább csökkentik a centrifugálásakor fellépő egyenetlen mozgásból adódó zajt.



anti-Vibration

extra csendes



varioSoft  
dobrendszer

**Kíméletes, de ugyanakkor intenzív mosás a varioSoft mosódob segítségével.**

Az innovatív „varioSoft” mosódob, és a speciális, aszimmetrikus kialakítású emelőlapátok mosásnál a hatékony folteltávolítás szükséges elemei. Az egyedülálló vízcepp formájú, egyik oldalról domború, másik oldalról sima permetezőfejek tökéletes társai az aszimmetrikus emelőlapátoknak a minztaszerű mosási végeredmény elérésében. Mindig „ruhára-szabott” kezelés, ezáltal gyorsabb, kíméletesebb és energiatakarékosabb a ruhaápolás.



# Master Class mosógép kiváló mosási eredménnyel.



1. vörösbor



2. kávé



3. tea



4. rúzs



5. tojás



6. csokoládé



7. paradicsom



8. vaj/olaj



9. bébiétel



10. vér



11. szennyezett zokni



12. izzadtság



13. sár



14. fű



15. narancs



16. eper



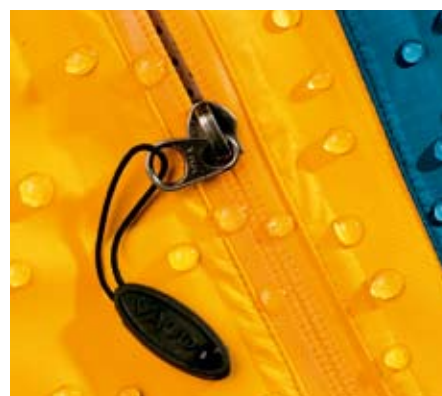
## antiStain foltkezelő program

Fű, paradicsom, vörösbor – folt és folt között is jelentős különbség van, minden folt más és más módon mosható. A Siemens **antiStain** foltspecifikus rendszere célirányos programokkal veszi fel a harcot a 16 leggyakoribb és legmakacsabb folttal, minden foltot egyedi, a vele szemben leghatékonyabb mosással kezel – mindenféle adalékanyag és speciális folttisztító hozzáadása nélkül –, amely óriási segítség a háztartásban. Az innovatív, intelligens Siemens elektronika a folt típusához alkalmazkodva szabályozza a különböző programlefutási változatokat, a mosódob mozgásának sebességét és irányát. Természetesen a 16 foltspecifikus program szabadon kombinálható bármely alpprogrammal (például: főző-/tarkamosás, tarka eco, kímélő stb.).



## Egy időben mosni és impregnálni.

Ami eddig csak tisztítóban volt lehetséges, most akár az Ön otthonában is megvalósítható. A Siemens impregnáló programja segítségével az értékes időjárásálló outdoor ruházat kíméletesen mosható és impregnálható. Az impregnáló program megfelelő impregnáló mosószer használata mellett, az optimális hőmérséklet beállítással valamint a speciális dobmozgással újítja meg az outdoor ruházat vízlepergető funkcióját.



## Munkához igazítva: „Ing/Business” program.

Az „Ing/Business” program egy tökéletes megoldás gyakran mosott, kevésbé szennyezett ruhaneműkhöz, ilyenek például az ingek, blúzok.



## Csupán 15 perc és ruhái újra tiszták: super 15'.

A szabadidő eltöltésének ezer jobb módja van, mint a mosás. Egy újabb Siemens innováció és nem kell többé választanunk a mosás és a szabadidő között, hiszen nem kell több, mint 15 perc, és ruháink újra tiszták az új 15 perces mosási programmal. Hihetetlen, de mosás, öblítés, centrifugálás 15 perc alatt és a ruha már szárítható is! Ez új világrekord! Ez ideális minden olyan háztartásban, ahol jelentős mennyiségben képződik egyszer használt, kevésbé szennyezett ruhanemű.



## Vasaláskönyítítő program a Siemens-től.

Egy gombnyomás, és a ruha lényegesen kevesebb gyűrődést tartalmaz. Ez a nagyobb mosódobnak, a szakaszos centrifugálási programnak és a mosás végén alkalmazott ruhalazító dobmozgásnak köszönhető.

## A leggyorsabb mosóprogram a mindennapos mosáshoz: PowerWash 60' program.

Egy program mindenkinek, aki sok mosnivalóval, de kevés idővel rendelkezik. PowerWash 60' program lehetővé teszi, hogy 5 kg átlagosan szennyezett ruhaneműt mindössze 60 perc alatt újra tisztává varázsoljunk. Természetesen a végeredmény tökéletesen tiszta, amelyről az „A” mosási hatékonyság tanúskodik.